

## ORGAN URZĘDOWY

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Wychodzi co sobotę w objętości co najmniej jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł. w państwie austriackim. — W Rosyi rocznie 5 rubli srebr. — w W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA“ ul. Słowackiego 1. 8. II. piętro.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 8 ct. od wiersza trzy razy łamanego, drobnym drukiem, albo za jego miejsce. Przy częstszem inserowaniu oraz przy ogłoszeniach większych, znaczny rabat.

Za inseraty Redakcyja nie przyjmuje odpowiedzialności.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się. — Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego. Przedruk dozwolony tylko z podaniem źródła.

**TREŚĆ:** Trzy ustawy agrarne w Sejmie galicyjskim. — Nasze obory zarodowe. Felieton. Z praktyki gospodarskiej. Wpływ waleowania roli na plony. — Ogłoszenie. — Sprostowanie. — Wiadomości handlowe. — Ogłoszenia.

## Trzy ustawy agrarne w Sejmie galicyjskim.

(Dokończenie).

Rozdział IV. projektu najobszerniejszy (§. 32 do 107 włącznie) normuje postępowanie w sprawach podziału i regulacji.

Podział wspólnych gruntów jest według projektu dwojakiego rodzaju: ogólny (generalny) albo szczegółowy (specjalny). Podział ogólny jest to podział gruntów wspólnych.

1) między byłymi zwierzchnościami z jednej, a gminami lub byłymi poddanymi z drugiej strony;

2) między obszarami dworskimi a gminami, lub częściami gminy, albo pomiędzy gminami a częściami gmin;

3) między obszarem dworskim, gminą lub częścią gminy z jednej, a wspólnością gospodarczą z drugiej strony;

4) między dwoma lub kilkoma wspólnościami gospodarczemi. (§. 50).

Podział specjalny jest to dalszy podział wspólnego udziału otrzymanego przy podziale ogólnym, albo też wogóle podział gruntu wspólnie używanego pomiędzy:

1) dawnych poddanych,

2) członków wspólności gospodarczej;

3) współuprawnionych do użytkowania gruntów kolejno użytkowanych (§. 51).

Podział gruntów wspólnych następuje zawsze wskutek żądania (prowokacji) wyszłego od interesowanych; regulacja zaś praw użytkowania

i zarządu wspólnych gruntów następuje albo z urzędu albo wskutek prowokacji. Z urzędu mianowicie w dwóch wypadkach: 1) jeżeli co do gruntów lasowych: ze względów leśno-gospodarczych lub leśno-policyjnych, lub co do innych gruntów, ze względu na zagrożone interesa publiczne wskutek nieregulowanego użytkowania lub zarządu polityczna władza krajowa uzna regulację za konieczną;

2) przy podziałach ogólnych, o ile dalszy podział szezegółowy nie ma miejsca (§. 55).

Prowokacya czy przy podziale, czy przy regulacji musi wyjść od większości interesowanych. Mianowicie, jeżeli prowokacya do podziału ogólnego wychodzi ze strony dawnych poddanych, części gminy lub jakiej wspólności gospodarczej, musi ją wnieść przynajmniej połowa wszystkich dawnych poddanych, uprawnionych do wspólnego użytkowania lub przynajmniej połowa członków części gminy lub wspólności gospodarczej. Tak samo przy podziale specjalnym musi prowokacya wyjść przynajmniej od połowy uprawnionych do wspólnego użytkowania. Gdy zaś tak przy prowokacji do podziału ogólnego jak i specjalnego — wielkość udziałów poszczególnych bezpośrednio interesowanych uwidocznoną jest w księdze gruntowej, wystarczy jeżeli prowokacya wyjdzie od jednej trzeciej części tychże a zarazem udziały prowokantów wynoszą więcej niż połowę wszystkich udziałów. Prowokacya ze strony gminy lub części gminy ma się opierać na uchwałę rady gminnej, potwierdzonej przez Wydział powiatowy, względnie w razie od-

wołania przez Wydział krajowy. Prowokacya może być także wniesioną przez Wydział krajowy z urzędu.

Do podziału jednak dobra gminnego, w myśl wspomnianej już wyżej zasady przyjętej przez Komisję sejmową, aby przy lasach i pastwiskach dążyć o ile można nie do podziału lecz do utrzymania wspólnego użytku i jego regulacyi, wymagane są specjalne warunki. Prowokacya do podziału dobra gminnego jeżeli wychodzi od uprawnionych do wspólnego użytkowania musi mieć z sobą większość przynajmniej  $\frac{2}{3}$  tych uprawnionych, jeżeli od gminy lub części gminy, jak każda prowokacya opierać się na uchwałę Rady gminnej. Nadto, tak w jednym jak i drugim razie wymaganiem jest zatwierdzenie prowokacyi przez Wydział powiatowy względnie w razie odwołania przez Wydział krajowy. Specjalne te warunki dla podziału dobra gminnego nie odnoszą się do regulacyi. Wreszcie przewidziana w § 66. ustawy gminnej z 13 sierpnia 1866 L. 19 Dz. U. kr. dalej w §. 67 ustawy z 3 lipca 1896 L. 51 Dz. U. kr. w końcu w §. 72 ustawy z 13 marca 1889 L. 24 Dz. U. kr. osobna uchwała Sejmu krajowego, potrzebna dla podziału dobra gminnego utrzymaną zostanie i nadal w swej mocy i należy zasięgnąć jej bezpośrednio po wniesieniu prowokacyi (§§. 50, 51, 54, 56).

Co do lasów w wspólnych zawiera nadto projekt zastrzeżenie, że prowokowany podział ogólny lub szczegółowy wtedy tylko może nastąpić, jeżeli przez to kultura i odpowiednie zagospodarowanie poszczególnych części lasu nie zostanie narażeniem na szkodę (§. 53).

Prowokacya do podziału ogólnego nie zawiera w sobie jeszcze prowokacyi do szczegółowego podziału. Podział szczegółowy musi być wyraźnie prowokowanym. Niemożliwym jest też wyłączenie i wynagrodzenie jednego lub kilku z wspólnie uprawnionych w drodze prowokacyi i w myśl przepisów ustawy działowej, z zachowaniem

wspólności między resztą współuprawnionych. Tegoż naby żądać i dochodzić jedynie według przepisów ustawy cywilnej o wspólności własności i innych praw rzeczowych (§§. 825 i n. ustawy cywilnej) i w drodze zwyczajnej prawa (§. 52).

Sama operacya działowa względnie regulacyjna obejmuje podobnie jak przy komasacyi, najpierw prace przedwstępne. Pracami temi kieruje komisarz miejscowy, który jest też odpowiedzialnym za prawidłowe przeprowadzenie postępowania. Do pomocy dodanym jest potrzebny personal techniczny, a ile razy idzie o podział lub regulację, w których bezpośrednio interesowaną jest gmina, część gminy lub zakład gminny, bierze udział we wszystkich rozprawach delegat Wydziału krajowego, który czuwa nad ich interesami, ma prawo stawiać wnioski, a w razie nieprzychylenia się do nich odnieść się za pośrednictwem Wydziału krajowego do komisji krajowej.

Do prac przedwstępnych należy przedewszystkiem możliwie zupełne i dokładne zestawienie wszystkich bezpośrednio interesowanych w podziale lub regulacyi a to przez przesłuchanie naczelników gminy, położonych obszarów dworskich, oraz innych dochodzeń. Zestawioną listę bezpośrednio interesowanych podaje się do wiadomości publicznej i wolno przeciw niej wnosić zarzuty, które rozstrzyga komisya krajowa, względnie w razie odwołania komisya ministerjalna. Szczegóły postępowania zawierają §§. 65, 66 i 67. Po zestawieniu listy bezpośrednio interesowanych następuje oznaczenie ich praw udziałowych przyczem winien komisarz miejscowy, o ile przez to nie będą narażone prawa osób trzecich, dążyć do ugody. Gdyby zaś ugoda nie przyszła do skutku należy się gminie za jej udział w gruntach podległych podziałowi lub regulacyi a zapisanych na nią w księdze gruntowej, w razie podziału dziesiąta część w ziemi, w razie regulacyi

## Nasze obory zarodowe.

### II.

#### Obora pełnej krwi rasy Simentalskiej w Zarszynie.

Zapożyczam do dzisiejszej korespondencyi słów księcia Adama Sapiehy, Prezesa Towarzystwa gospodarskiego, któremi dziękował za wyrażone mu uznanie przez zgromadzonych na ostatniej Radzie ogólnej ziemian mówiąc, że nie ma właściciw za co dziękować, bo cóż dziwnego, że zakochany pragnie patrzeć w oczy swojej kochance, a kochanką księcia od lat najmłodszych była i jest instytucya Towarzystwa gosp. Słowa te tak utkwiły mi w pamięci, taką analogią łączą się z mojem od lat najmłodszych zamiłowaniem do hodowli, że porównania tego pragnę użyć jako wstęp do opisu tej mojej kochanki, obory zarszyńskiej, którą uważam pod względem czystości typu szwajcarskiego (Simentalskiego) za pierwszorzędną z tych, jakie posiadamy w Galicyi.

Zdaje mi się, że pod tym względem przyznają mi słuszność ci hodowcy, którzy w latach ostatnich byli w Szwajcaryi i zwracali uwagę na najnowszy kierunek tamtejszej hodowli — a obecnie zwiedzili oborę zarszyńską.

Nic też nie ma w tem nadzwyczajnego, że obora za-

rszyńska zachowała ten nadzwyczajny typ bydła szwajcarskiego doliny simentalskiej, kiedy ma właściciela tak zamiłowanego w hodowli i tak gruntownie posiadającego wiadomości w tej gałęzi gospodarstwa, obdarzonego przy tem szczęśliwym bardzo okiem przy wyborze bydłcia. Ważną jest także okoliczność, że od samego założenia obory do dziś dnia każda zakupiona sztuka bydła była przez samego właściciela wybierana a i reproduktora wybiera także zawsze sam właściciel pan Kazimierz Wiktor pomiędzy setkami zwierząt pierwszorzędnych w Szwajcaryi. Obora zarszyńska istnieje od roku 1887, w sierpniu bowiem tego roku po zatwierdzeniu przez Towarzystwo gospodarskie galic. obory pełnej krwi dla Zarszyna, przyłączył się pan Wiktor do komisji wysłanej przez Komitet w celu zakupna bydła do Szwajcaryi i z tamtąd naturalnie przyszły sztuki, które po drodze wyładowano w Krakowie, gdzie się właśnie odbywała wystawa i gdzie już zyskały powszechnie uznanie. Już w roku 1890 zbiera obora zarszyńska plony, bo staje na wystawie wiedeńskiej w lipcu tego roku w zawody z wielu innemi oborami rasy simentalskiej, pokazuje tam 2 buhaje 5 krów i 7 jałówek własnego chowu i zyskuje za bydło rozplodowe pełnej krwi rasy simentalskiej dyplom honorowy, najwyższe odznaczenie i nagrodę honorową. Następuje 7. lipca 1892 r. wystawa ziemi

dziesiąta część w użytku (w projekcie Wydziału kraj. i w projekcie rządowym proponowano aż czwartą część użytku dla gminy!); prawa zaś innych uczestników stwierdzone zostają na podstawie dokumentów, orzeczeń władz lub sprawdzonego prawnego stanu posiadania, a w braku takich tytułów na podstawie faktycznego wykonania użytkowania z ostatnich lat dziesięciu, ewentualnie na podstawie opinii znawców (§§. 68 i 69).

Równocześnie z oznaczeniem praw udziałowych uczestników następuje w wypadkach podziału zawsze, w wypadkach regulacji, tylko gdzie tego potrzeba wymaga: oszacowanie praw udziałowych uczestników. Również następuje przy podziałach oszacowanie samych gruntów, ulegających podziałowi względnie ich części, a przy regulacjach obliczenie trwałej wydajności wspólnego gruntu. Wszystko to przedsiębierze komisarz na podstawie opinii znawców, którzy przy wydawaniu opinii postępują zupełnie analogicznie jak przy komasacji. Ustalenie wartości gruntu, który ma uleść podziałowi może nastąpić także na podstawie jednomyślnej zgody bezpośrednio interesowanych, która jednak wymaga także potwierdzenia komisarza miejscowego.

Przy podziale gruntów wspólnych przeprowadza nadto zawsze komisarz zbadanie i oznaczenie na podstawie opinii znawców praw osób interesowanych w myśl §. 23 tj. mających prawo do świadczeń wzajemnych, a mianowicie peryodycznych danin. Prawa te bowiem przy podziale muszą ulec wykupnu (§§. 70, 71, 72, 73, 74 i 75.).

Wszystkie ustalone w ten sposób daty, a więc: prawa udziałowe uczestników i osób interesowanych w myśl §. 23 z podaniem wartości tych praw, wartość gruntów ulegających podziałowi, wreszcie daty co do trwałej wydajności wspólnego gruntu zestawia komisarz w rejestr (t. zw. rejestr praw udziałowych), który wyklada

anockiej w Zarszynie, na którą zjechało z Prezesem Towarzystwa, księciem Sapiehą, na czele, wielu członków Komitetu i pierwszorzędnym hodowców w kraju. — Zdanie tych Panów jest prawdziwym zaszczytem dla obory zarszyniejskiej i jej właściciela. Korespondent ówczesny „Rolnika“ wyraża się mniej więcej w ten sposób, streszczając ogólne zapatrywanie na bydło zarszyniejskie, które nie znajdowało się na placu wystawy, lecz które przybyli goście oglądali szczegółowo w stajniach.

„Oborę zarszyniejską prowadzoną znakomicie przez p. Kazimierza Wiktora oglądaliśmy szczegółowo po przeglądzie bydła wystawionego. Oględziny te były jedną z najprzyjemniejszych części wystawy, podziwialiśmy tu bowiem nie tylko pysznego oryginalnego buhaja simentalskiego i takichże 8 krów, ale i pochodzące od nich krowy, jałówki i cielęta przedstawiające wszystkie cechy oryginalności. To co widzieliśmy na miejscu uprawnia do twierdzenia, że obora zarszyniejska jest pierwszorzędną“. Zasluga p. Wiktora została nagrodzoną tem, czem najwyższem komisya sędziów rozporządzała t. j. listem pochwalnym i ogólnem uznaniem. W dwóch następnych latach obora pełnej krwi rozwija się bardzo znacznie, właściciel zakupuje podczas tego czasu wspólnie z Komitetem znakomite rozputanki w Szwajcaryi, oraz z własnych funduszy owilkę jałową w Badenskiem i Szwajcaryi. Właściciel powie-

się do przejrzenia publicznie, a nadto doręcza się w wypisie każdemu bezpośrednio interesowanemu. Przeciw datom zawartym w rejestrze wolno wnosić zażalenia, które rozstrzyga się w toku instancyi (§§. 76—79).

Po ukończeniu tych prac przedwstępnych przystępuje komisarz do ułożenia planu podziału względnie regulacji; a więc przy podziale: do oznaczenia gruntów, które mają być przyznane uczestnikom w zamian za ich prawa udziałowe; przy regulacji: do określenia w jaki sposób ma być urządzonem dalsze użytkowanie gruntu, do oznaczenia ewentualnych odszkodowań i przyszłego zarządu wspólności. Nadto tak w jednym jak i w drugim razie do zbadania i ustanowienia potrzebnych urządzeń gospodarczych, wyrównań w gotówce i spłat ewentualnych. Przy oznaczeniu wynagrodzeń w ziemi mają być, o ile to nie naruszy przepisów ustawy ani dobra publicznego uwzględnione życzenia bezpośrednich uczestników, a także interesa publiczne gminy, części gminy lub zakładu gminnego, jeżeli one biorą udział w podziale. Szczegółowe wskazówki co do ułożenia planu podziału lub regulacji zawierają §§. 80 do 92 projektu.

Plan podziału lub regulacji wymaga wyższego potwierdzenia, w tym celu odbywa się osobna rozprawa (której szczegóły określa §. 93), a wniesione zarzuty rozstrzyga komisya krajowa, względnie ministeryalna.

Po ewentualnem sprostowaniu, wskutek tych wyższych orzeczeń, planu działowego lub regulacyjnego i ostatecznem zatwierdzeniu tegoż, następuje obwieszczenie i doręczenie bezpośrednio interesowanym planu jego wykonanie, a co do nowych stosunków posiadania i wynikających ztąd stosunków prawnych sporządza się, jak przy komasacji, osobny dokument (reces) (§§. 93—107).

Co do kosztów w postępowania działowego i regulacyjnego (Rozdział V. projektu) to komisya sejmowa wychodziła z założenia, że w interesie rozwoju

dzień można, że każda pierwszorzędną sztuką widzianą w corocznych wycieczkach za granicą, a którą za względnie możliwą cenę dostać można, przenosi się do Zarszyna, aby tam kompletować oborę.

W obec więc tego występuje obora zarszyniejska wspólnie na krajowej wystawie lwowskiej w roku 1894 i zbiera zasłużone pochwały, dary, dyplomy i medale, tak wystawy, jak i obydwóch Towarzystw gospodarskich. Z licznych nagród, któremi oborę zarszyniejską odznaczono, najcenniejszymi dla jej właściciela były dyplom honorowy wystawy, oraz dyplom honorowy państwowy, bo pierwsza jest pamiątką autonomiczną, druga zaś rządową i tak pierwsza jak i druga wskazują, że Towarzystwo gosp. gal. dobrze umieściło powierzone jej pieczy subwencje tak krajowe jak i rządowe.

Jeszcze i następne dwa lata okazują ciągłe ujednostajnienie obory pełnej krwi, a nadto przybywa zatwierdzona przez Komitet Tow. gosp. gal. w majątku p. Wiktora w Wróbluku Szlacheckim, obora pół krwi rasy simentalskiej, tak że na wystawie bydła odbytej w czerwcu 1897 r. w Rymanowie, przedstawia nam Zarszyn przeszło 30 sztuk bydła pełnej krwi, Wróbluk zaś taką samą ilość bydła pół krwi rasy simentalskiej. Widok niezrównany, ilość imponująca, bo wszystkie sztuki obory zarszyniejskiej odznaczają się wielkością, świetną budową, mlecznością, typem,

operacji agrarnych i poprawy tem samym stosunków rolniczych należy zmniejszyć o ile można koszty, które mieliby ponosić interesowani, zwłaszcza przez szereg lat następujących bezpośrednio po wejściu w życie ustawy. Skut-

kiem tego przeniosła na fundusz krajowy stałe koszty delegata Wydziału krajowego, biorącego udział w rozprawie dla strzeżenia interesów gminy, a na przeciąg lat 15 od wejścia w życie ustawy koszty



Nr. 1. Krowa z obory zarodowej pełnej krwi Simentalskiej w Zarszynie (patrz felieton).

personalu technicznego do prac geometrycznych, technik melioracyjnych i leśnych i koszty map, materiałów, przyrządów potrzebnych przy podziale lub regulacji. Co do reszty kosztów pozostawiła niezmiennym projekt Wydziału krajowego, tak, że koszty wynagrodzenia pod-

różni i biurowe komisarza miejscowego i ewentualnie urzędników państwowych, ponosić będzie Skarb państwa (§. 14 ustawy państwowej), inne koszty wszyscy bezpośrednio w podziale lub regulacji interesowani w stosunku w jakim uczestniczyli, koszty zaś

wyrównaniem, ba nawet w maści różnica jest mało znaczna, co przecież, przyznają mi to pp. hodowcy, jest rzeczą nadzwyczajnie rzadką u bydła simentalskiego.

Co do ilości bydła przez Zarszyn wystawionego, to w życiu jedną tylko podobną oborą na wystawie w Peczycie widziałem, gdzie p. Coloman Sell wystawił 70 sztuk simentalskich, ale dodać muszę, że obora w Ratof jest pierwszą oborą tej rasy w Węgrzech i nawet obora w Babilna należąca do skarbu kr. węgierskiego z nią o lepsze iść nie jest w stanie, a gdzie dopiero biednej Galicyi mierzyć się z bogatymi Węgrami.

W każdym razie, gdy patrzymy na takie obory jak Zarszyn, Myców i jeszcze kilka innych, o których w następnych korespondencyach mówić będę, radość serca nasze napełnia, bo obory te są wymownym dowodem, że przy umiejętnej i starannej hodowli w okolicach odpowiednich, rasa ta u nas nie degeneruje, przeciwnie aklimatyzuje się łatwo i wkrótce dojdziemy do tego, że jedynie kilka zaledwie sztuk dla odświeżenia krwi od czasu do czasu ze Szwajcaryi sprowadzać będziemy. Wystawa rymanowska przyniosła oborom w Zarszynie i Wróbliku 2 dyplomy honorowe i 5 medali srebrnych. Waga bydła w oborze zarszyńskiej, szczególnie zaś sztuk młodych odchodzi do niebywałej wysokości, a to dzięki nadzwyczaj-

nie intensywnej regularnie i zawsze w mierze dawanej karmie. Przeciętna waga rocznego buhajka wynosi 475—500 kg., a waga cielicy tego samego wieku przechodzi zawsze 400 kg. Ponieważ Wny Wiktor podziela zdanie ogółu znawców i hodowców bydła simentalskiego, że mianowicie rasa ta jest szybko rosnącą i wczesnie dojrzewającą pod względem płciowym naturalnie przy bardzo intensywnej paszy) przeto roczne buhaje są tam już do użytku zdolne a jałowice wkrótce po skończeniu dwóch lat zostają matkami bez żadnego uszczerbku w rozroście i wadze.

Obora zarszyńska jest prowadzona przeważnie w kierunku mleczności i jak dotąd rezultaty tego kierunku noszą doskonałe plony, bo przeciętna mleczność całej obory wynosi zwyż 2250 litrów rocznie przy zawartości około 4% tłuszczu.

W stanie obecnym obora pełnej krwi w Zarszynie składa się z 1 buhaja, 33 krów, 27 jałówek różnego wieku i kilkunastu cieląt, razem 70 sztuk, a stan ten jeszcze w bieżącym roku powiększy się przez zakupno 10 jałówek cielnych w Szwajcaryi i Badeńskiem, jak to już Komitet Towarzystwa gosp. gal. postanowił. Od r. 1887 tj. od czasu założenia obory rozeszło się ztąd po świecie pięćdziesiąt kilka buhajków pełnej krwi, znacznie jednak mniej materjału żeńskiego, gdyż w tym względzie jest właściciel trochę zazdrośny,

specjalne wywołane przez niektórych z uczestników lub tylko w ich interesie wydane odnośni uczestnicy.

Postanowienia końcowe projektu jako mniejszej wagi pomijamy. Skutkiem opuszczenia paragrafów 65, 66 i 67 projektu Wydziału krajowego jako należących do rozporządzenia wykonawczego i skutkiem odmiennej stylizacji

rozdziatu o kosztach, projekt komisji wynosił tylko 121 paragrafów. Projekt Wydziału liczył ich 125.

Jak wiadomo projekt Komisji uchwalonym też został przez Sejm.

*Dr. W. Pilot.*



**Nr. II. Buhaj pełnej krwi Simentalskiej z obory w Zarszynie**

(patrz felieton).

a prawdziwych protekcji użyć i w dobrą godzinę trawić trzeba, aby w Zarszynie jaką jałówkę zakupić można. Wybrakowane stare krowy pełnej krwi lub gorsze dójki idą na opas. Oborze pół krwi w Wróbliku, należałyby się osobny rozdział, brak zaś miejsca w szpaltach „Rolnika“ stoi temu obecnie na przeszkodzie.

Nie mogę jednak pominąć milczeniem doskonałych w ogóle budynków w całym majątku zarszyńskim, z pomiędzy których należy się pierwszeństwo stajniom na bydło w Zarszynie, Długiem i Wróbliku. Są to stajnie murowane z posadzkami i żłobami betonowanymi, doskonale przeprowadzoną wentylacją i stosownymi ściekami.

Czy oborę zarszyńską przechwaliłem, czy niedostatecznie jeszcze oceniłem, niech o tem zdanie wypowiedzą ci, którzy ją znają, albo którzy o tem po przeczytaniu tej korespondencji naocześnie się zechcą przekonać w Zarszynie, gdzie ich najgościnniejsi pod słońcem Państwo Wiktorowie z otwartymi rękami przyjmą i wszystkich udziałem objaśnią.

Nakoniec podnieść tu muszę sprawę związaną ściśle z oborą Zarszyńską i jej właścicielem a mianowicie, że punkt ciężkości hodowli w ziemi sanockiej przeniósł się po śmierci śp. Teofila Ostaszewskiego ze Wzdowa do

Zarszyna. Czem była berneńska obora w Wzdowie dla okolicznych obywateli i włościan tego wspominać nie potrzebuję, bo wiedzą o tem wszyscy. Teraz jeszcze na odbytej w roku zeszłym wystawie rymanowskiej podziwialiśmy w przeważnej części okazów przez włościan przyprawionych ten niezrównany typ bydła sanockiego wyszły z obory tego, po którym dziś p. Wiktor ster objął i którego śladami postępuje. Z biegiem czasu i wobec różnych warunków zmieniły się Bernery na pokrewne im Simentalery, wychodzące z tych samych okolic Szwajcarii a stanowiące niejako typ poprawny pierwszych.

Ale nie tylko Simentalery rozchodzącymi się z Zarszyna po Galicji, po Królestwie Polskiem i zabranych Prowincjach proprawia p. Wiktor obory dworskie i bydło włościańskie gmin okolicznych, lecz także dzięki jego staraniom założoną została przez Tow. gosp. gal. obora zarodowa gminna, dla której utrzymuje własnym kosztem buhaja danego jej przez Komitet.

*J. Zakrzewski.*



## Z praktyki gospodarskiej.

### Wpływ walcowania roli na plony.\*)

Przytoczone pod tym tytułem w „Tygodniku Rolniczym“ uwagi Wollnego skłaniają mnie do podzielenia się z szerszym kołem rolników doświadczeniem we własnym gospodarstwie zdobytym.

Że wogóle walcowanie roli po zasiewie ma bardzo dodatni wpływ na kiełkowanie i wschodzenie ziarna podczas posuchy i że na odwrót walcowanie roli wilgotnej jest dla zasiewów bardzo szkodliwe, to są pewniki każdemu praktycznemu rolnikowi zbyt dobrze znane, abym widział potrzebę szczególniejszego ich podnoszenia. Sądzę też, że nawet wobec dowodów liczbowych, podanych przez Wollnego, nikt nie da się odstraszyć od walcowania roli po zasiewie w czasie suchym — szczególnie na wiosnę.

Co do użycia wałka po zasiewie buraków, to moje kilkoletnie doświadczenie oraz specjalnie przeprowadzone próby doprowadziły do wniosków wręcz przeciwnych twierdzeniom Wollnego. Przekonałem się bowiem, że walcowanie zasiewu buraków nie tylko nie wpływa ujemnie na plon, leczowszem, że jest ono głównym warunkiem do osiągnięcia dobrego zbioru.

Nasienie buraka należy do rzędu tych, które oprócz dwóch głównych czynników, odgrywających przy kiełkowaniu ważną rolę, t. j. ciepła i wilgoci, wymagają szczególnie i to w wysokim stopniu otoczenia i obciśnięcia miękką ziemią. Ten warunek osiąga się znakomicie i jedynie za pomocą walcowania po zasiewie, które równocześnie powiększa włoskowatość (siłę kapilarną) gleby i zapewnia zasianemu ziarnu potrzebny zapas wilgoci. Jeżeli się roli po zasiewie nie walcuje, natenczas zatrzymuje ona wprawdzie w głębszej warstwie wilgoć w wyższym stopniu, aniżeli walcowana, ale natomiast na powierzchni gleba wskutek wiatru i promieni słonecznych



Nr. III. Jafówka z obory zarodowej pełnej krwi Simentalskiej w Zarszynie.  
(patrz felieton).

szybko wysycha, wskutek czego ziarno buraka kiełkuje dopiero po obfitym deszczu — i nieraz, zanim to nastąpi, staje się ono pastwą licznych szkodników zwierzęcych, które w każdej glebie nań czyhają. Zaniechanie użycia wałka po zasiewie buraków sprzeciwia się zasadzie, którą niemiecki plantator uważa jako dogmat, wyrażony słowami: *Ein guter und sichrer Aufgang ist die halbe Ernte.*

Co do tego, jakiego wałka użyć należy, t. j. czy gładkiego czy też pierścieniowego, to według mego doświadczenia należy bezwarunkowo dać pierwszeństwo temu ostatniemu. Gdy po gładkiem zwalcowaniu roli przyjdzie ulewa, utworzy się twarda skorupa, przez którą słabe kiełki buraków nie będą w stanie się przebić; niemożliwym zaś jest bez uszkodzenia zasiewu tę twardą a gładką powierzchnię otworzyć bronami lub skruszyć powtórnie walcowaniem. Przy walcowaniu wałcem pierścieniowym skorupa nie tak łatwo powstanie, a gdyby się utworzyła wskutek nawalnego deszczu i upałów po nim następujących, to łatwo będzie skorupę rozkruszyć za pomocą

brony lekkiej a zaopatrzonej krótkimi i tępyimi gwoździami, albo też za pomocą powtórnego walcowania i ubezpieczyć przez to wżęście buraków, ponieważ powierzchnia pola, na którym użyto pierścieniowego wałka, jest nierówna. Według mego doświadczenia najlepiej jest walcować po zasiewie buraków wałcem pierścieniowym w poprzek rzędów. W razie posuchy w takim razie wschodzą będą ziarenka znajdujące się w zagłębieniach utworzonych przez pierścienie wałka; jeżeli zaś po zasiewie przyjdzie długotrwałe deszcze, natenczas zejda ziarenka leżące pod wypukłościami.

Naturalnie, że walcowanie po zasiewie może się odbyć tylko wtedy, gdy rola jest należycie obeschnięta, a walcowanie w mokrym lub zbyt wilgotnym stanie roli bezwarunkowo jest szkodliwe. Ale też i zasiew buraków tylko wtedy wykonać należy, gdy rola należycie obeschnęła. Skoro więc będzie można siać buraki, to i walcowanie da się wykonać bez obawy o zepsucie struktury. Wszak lepiej zasiać buraki w rolę odpowiednio suchą z końcem maja lub nawet z początkiem czerwca, niż „zabrać“ je w połowie kwietnia.

\*) Z „Tygodnika Rolniczego.“

Jak dalece walcowanie może wpłynąć na wysokość plonu buraków cukrowych, niech poświadczą poniżej podane liczby.

W r. 1895 dla próby oddzieliłem pewną część pola i podzieliłem ją na trzy parcele, z których każda miała przestrzeń po dwa morgi austriackie. Jednej z tych parceli po zasiewie wcale nie kazalem walcować, drugą zawałcowano wałkiem gładkim, trzecią zaś walcem pierścieniowym. Już na oko można było ocenić korzyść walcowania. Ponieważ wiona r. 1895 była w mojej okolicy bardzo sucha, więc na parceli niewalcowanej buraki zaczęły wschodzić dopiero w 5 tygodni po zasiewie, t. j. po pierwszym obfitym deszczu. Ponieważ zaś podczas tego znaczna część nasienia buraków została zniszczona przez drucik (*Drohtwurm*, *agrotis segetis*), więc buraki były rzadkie. Na obu parcelach walcowanych zeszły buraki już w 12 dni po zasiewie; przytem na parceli, na której użyto walcu pierścieniowego, buraki rosły najprędzej i rozwijały się najlepiej i plon dały najwyższy. Tłómaczę sobie to tem, że na roli po walcu pierścieniowym chropowatej, młode roślinki po węższej były chronione przed upałami przez małe wyniosłości powierzchni; zaś zupełnie płaska powierzchnia po walcu gładkim wystawiła buraki na zabójcze działanie suszoty i skwaru. Różnice w zbiorze okazały się następujące:

z dwumorgowego półka:

niewalcowanego zebrałem buraków cukrowych . . . . .	234 g
walcowanego walcem gładkim . . . . .	302 „
„ „ pierścieniowym . . . . .	311 „

A więc w porównaniu do parceli niewalcowanej wydała parcela, na której użyto walcu gładkiego na każdym morgu o 34 g więcej, zaś parcela utłoczona walcem pierścieniowym o 38 $\frac{1}{2}$  g więcej.

Oczywiście, że różnicę wyżej podane w tym przypadku były tak znaczne głównie z powodu nadeszłej po zasiewie posuchy. Mógłby mi wobec tego ktoś zarzucić, że walcowanie li tylko chroni przed posuchą i że może pod każdym innym względem Wollny ma rację. W odpowiedzi na taki zarzut musiałbym zauważyć, że rolnik nigdy nie jest w stanie przewidzieć jaka pogoda będzie po zasiewie i czy się ma przygotować na posuchę czy na deszczę czy też na czas normalny. Według powyżej przytoczonej próby zyskałem w tym roku przez walcowanie na każdym morgu 34, względnie 38 $\frac{1}{2}$  g. Straty zaś, które według Wollnego wskutek walcowania się ponosi, wynoszą rocznie na morgu tylko około 7%, zatem w moim przypadku wyniosłyby około 9 g. Gdyby więc nawet Wollny miał rację, to jednakże walcowanie w tym jednym roku wynagrodziłoby mi ewentualną stratę z lat czterech. Ale praktyka nauczyła mnie, że i pod innymi względami walcowanie po zasiewie buraków jest korzystne. W r. 1897 walcowanie jednego mego pola po zasiewie buraków zostało przerwane przez gwałtowną ulewę. Przed ulewą zdołano zawałcować tylko połowę tego pola. Ponieważ pole, o którym mowa, było pochyłe, więc nawalny deszcz zrzucił w niem znaczne szkody. Przekonałem się jednak, że szkoda ograniczyła się tylko do tej części pola, która była jeszcze nie walcowana; woda deszczowa w ślad za znakami zrobionymi przez siewnik zrobiła sobie głębokie rowki, wyrwała nasienie wraz z ziemią i zaniosła je na nizinę, tak że zmuszony byłem zasiew wykonać powtórnie. Na tej zaś części pola, gdzie walcowanie już było dokonane, woda zatrzymywana przez poprzeczne rowki (po walcu pierścieniowym), nie była w stanie zerwać przyściśniętej walcem ziemi i tylko gdzieś-niegdzie zrobiła małe wyrwy.

Często się dalej zdarza, że przy zasiewie buraków siewnikiem rzędomym gdzieś-niegdzie zostają ziarenka buraków na wierzchu, t. j. nienakryte ziemią. Poprzeczna robota walcu pierścieniowego wszystkie te ziarenka nakrywa i obcisła je mialką ziemią.

Wreszcie chroni walcowanie przed wielkim szkodnikiem buraków, o którym już wspominałem, t. j. przed „drucikiem“. Przekonałem się niejednokrotnie, że drucik

nie znosi walcowania i pod naciskiem walcu chowa się w głąb roli. Pola walcowane zawsze u mnie były wolne od drucika, zaś tam, gdzie nieużyto walcu lub gdzie użyto walcu zbyt lekkiego, prawie zawsze pojawił się ten nieprzyjaciel.

Wobec więc tylu korzyści, zbytecznym chyba byłoby zalecać jeszcze więcej walcowanie po zasiewie buraków, tembardziej, że wedle mego zdania, rolnik powinien być zawsze raczej pesymistą, t. j. powinien być przygotowanym na rozmaite przeciwności i chronić się przed nimi a nie spuszczać się na to, że przy wszelkich innych sprzyjających warunkach, postępując wedle zasad Wollnego, osiągnie nieco wyższy plon, gdy zasiewu nie zwalcuje i zostawi go w ten sposób na łaskę lub niełaskę natury.

Jerzy Turneau.

## Ogłoszenie.

Komitet wybrany na zjeździe dzierżawców dóbr ziemskich w r. 1897 we Lwowie uprasza pp. dzierżawców o podanie swoich adresów przewodniczącemu Komitetu p. Juliuszowi Fromlowi, dyrektorowi Szkół rolniczych w Dublinach pod Lwówem, celem przesłania im projektu statutu.

## Ogłoszenie.

Około 1000 kg. saletry chilijskiej i około 3500 kg. Żużli Thomasa 16% odstąpi po cenie kupna za gotówkę Oddział Stryjsko-żydaczowski c. k. Tow. Gosp. w Stryju.

## Sprostowanie.

W numerze poprzednim w artykule „Z praktyki gospodarzkiej“ na str. 122. w szpalcie 1-szej ostatni wiersz u dołu: zamiast siano z łąk 88 zł., powinno być 38 zł., za morg“.

## Wiadomości handlowe.

Ziemiopłody, masła, jaja.

Lwów, 7. kwietnia. Pszenica 11-50—11-50, żyto 7-80—8-30, owies 7-75—8-25, jęczmień 7-25—9-50, rzepak 11-—, 11-50, groch 7-25—10- wyka 6-—6-50, bobik 6-5—7-—, bieżka 7-3—9-50, kukurudza 5-75—6-—, chmiel za 56 kg —, koniczyzna 35—45, tymotka 15—22, spirytus loco stacye kol gotowy 14-—14-75, na termin 15-—.

Przy braku dowozów pszenicy i żyta ceny utrzymują się, owies i jęczmień ciągle znajdują zbyt dobry, ceny podniosły się. Spirytus notuje niezmiennie.

Bank rolniczy we Lwowie.

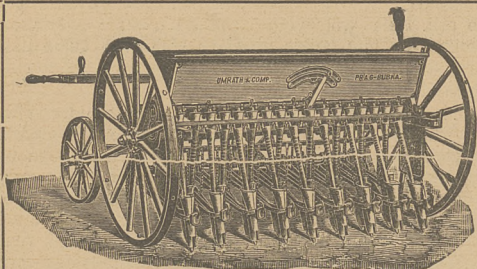
Czerniowce, 4 kwietnia. Pszenica 11-—11-20, żyto 7-40—7-60, jęczmień browarny 6-20—7, owies 7-10—7-30, rzepak gotowy 12-75—13, koniczyzna czerwiec 41—44, kukurudza gotowa 5-05—5-15, na czerwiec, 5-—5-10, einquantino gotowa 5-30—, bób 6-5—6-75, groch 6-50—6-75, anyż 24—24, spirytus za 10.000 l. % bez podatku 17-50—17-75.

Przemysł, 1 kwietnia. Pszenica 11-—12-—, żyto 8-—8-50, jęczmień 7-—8-—, owies 7-75—8-50, proso 8-—7-—, groch 8-—, fasola 7-75, bób 7-50—8, ziemniaki 2-10—2-25, siano 1-60—1-80. Wszystko za 100 kg. Masło kg. 90—1-20, jaja kopa 1-10—1-25-—.

Bydło i świnie.

Wiedeń, 5. kwietnia. Na targ nierogacizny przywieziono ogółem 8-705 sztuk świn, między temi 5-055 świn galicyjskich. Ceny za tużone świnie węgierskie od 54 do 55, za galicyjskie. młode świnie od 36—44 ct. za kg. żywej wagi.

Odpowiedzialny redaktor *Dr. Kazimierz Micyński*.  
Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.



## Uniwersalne siewniki rzędowe

najdoskonalszego systemu

(Schubradsystem)

Patent austriacki

Nr. 44/5690.

Patent węgierski

Nr. 2507.

Dyplom honorowy na konkursie siewników w Litowicach 1895 r.  
Pierwsza nagroda „ „ „ w Saz 1897 r.,

z patentowanymi ulepszeniami, najdokładniejsze nastawienie na ilość wysiewu, urządzenie do podnoszenia, z przodu skrzynia na nasienie do 5-6 wywracania.

Najlepszej  
konstrukcji.

# Tryery

Po najtańszych  
cenach.

UMRATH i SPÓŁKA FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH,  
KOTŁÓW i ODLEWARNIA ŻELAZA  
w Pradze-Bubna

Filia: Lwów, ulica Gródecka l. 61.

## NA NALEWKI

# „ESPRIT DE VIN — MARQUE D'OR“

alkohol pierwszej próby 97 $\frac{1}{2}$ %

Najwysmienitszy spirytus, osiągnięty na nowo wynalezionym aparacie uczonego chemika **F. Pampe**, współpracownika sławnego dzieła »Chemia Mausprata«

poleca

c. k. uprz. Rafinerya spirytusu

# J. A. BACZEWSKIEGO

i k. nadwornego dostawcy we Lwowie. 18—26

Pocztą 5-kilowe posyłki pojemności 5 litrów.

# Nasiona, nawozy sztuczne

Dom rolniczo-produkcyjny

## ERNESTA BAHLSENA W KRAKOWIE

Biuro I-sze (nadawcze) ul. Karmelicka 21. Magazyny 23.

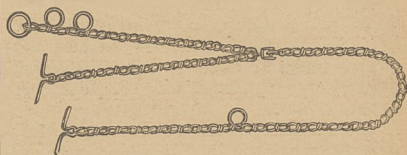
Firma kontrol. według norm stacyi roln. w Dublinach i Wiedniu.

### WAŻNE WIADOMOŚCI

zawiera mój katalog rolniczy i ogrodniczy, którego proszę zażądać.  
8—11

Amerykańskie patentowane

## Łańcuchy stalowe bez spajania.



Więcej niż podwójna wytrzymałość w porównaniu do łańcuchów spajanych. Mocniejsze, lżejsze i tańsze niż jakiegokolwiek inne łańcuchy. Świadectwa i cenniki gratis.

Towarzystwo akcyjne „STAHLWERKE WEISENFELS“ przediem Goepfinger i Sp. Weissenfels w Krainte górnej.

„Można dostać w każdym większym handlu żelaznym“.

## Główny skład nasion i roślin

### Jana Stachewicza

Lwów pl. św. Ducha ul. Teatralna L. 8.  
poleca całkiem świeżego zbioru

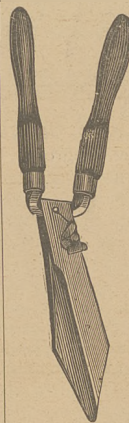
nasiona jarzyn, kwiatów, traw, roślin pastewnych, koniczyny krajowej i oryginalnej lucerny francuskiej, oryza leśne, krzewów itp.

Zamówienia z prowincyi wykonują się odwrotnie.

Ceniki na żądanie franko

## Zarząd dóbr w Hулczu

p. loco, stacya kolei Beż ma na sprzedaż ze swojej chlewni zarodowej pełnej krwi 4 loszki i 4 knurki rasy **Yorkshir** — loszki w cenie 10 zł., knurki 12 zł. za sztukę. Konia 4 letniego pół krwi Anglika po „Strongu“ miary 15 jeden, różowego szpaka zaprzęganego, i przejeżdżony wózek na tarantasowych deszczkach z latarniami, fartuchami, na 4 osoby, jasionowy, popielatem suknem 4—5 wybity.



Nożyce do szpalerów po zł. 2 60, 3 3 60.

Nożyce na drażek do gaszenie 1 zł.

Nożyce ogrodowe ręczne zwykłe po zł. 1. 1 20, 1 50, oryginalne francuskie po zł. 1 50. 2 20, 2 50, 3.

Szcotki stalowe do czyszczenia drzew, spiczaste lub półokrągłe po 75 i 80 et.

Noże ogrodnicze do okulizowania z kostka po 70 i 80 et. nowego rodzaju angielskie bez kostki po zł. 1 10.

Noże ogrodowe silne, zakrzywione, angielskie i niemieckie po zł. 1. 1 20, o 2-eh nożach angielskie zł. 2 20.

Piłki ogrodnicze po et. 50, 75, 90 i zł. 1 20.

Nożyce do trawników (ścisli) angielskie po 90 et. w kształt skrzywione po zł. 1 70.

Grace do ściętek po 45 i 55 et.

Hydronety ogrodowe z węzłem gumowym po zł. 8, 10 i 12.

Grabie, łopaty stalowe i wszelkie narzędzia poleca

### ANTONI HALSKI

handel żelazny we Lwowie, pl. Maryacki l. 9.  
Osobny magazyn mebli żelaznych na I. piętrze.



## Do Szanownych P. T. Właścicieli Dóbr Ziemskich!

Krajowy Instytut Pracy, istniejący od lat 9 we Lwowie prowadzi ewidencję wszelkiej kategorii oficyalistów i poleca tylko przez ostatnich P. T. Chlebodawców poufnie poleconych.

Z dniem 1 stycznia 1898 dla dogodności J. W. Panów i uniknięcia wszelkich rachunków w ciągu roku, zaprowadzono całoroczny abonament za wpłatą 5 zł. i za tę kwotę zobowiązuję się bez dalszych kosztów dostarczać, z dowolnymi zmianami, oficyalistów oraz służbę dworską, załatwiać wszelkie zlecenia a nawet drobne sprawunki, jak zakupno i sprzedaż artykułów do użytku domowego, pod gwarancją rzetelnego wykonania.

## Krajowy Instytut Pracy we Lwowie

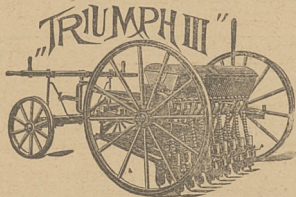
1—10

ulica Batorego L. 6. 1-sze piętro.

Najnowszy, patentowany, uniwersalny, dokładnie pracujący

6—26

### Siewnik rzędowy



sieje pod gwarancją zupełnie jednostajnie bez wymiany kół zębatach, bez nastawiania skrzyni, tak na równinie, jak i na spadzistych stokach, tak pod górę, jak i w dół. — Dostarcza się na próbę i pod gwarancją. — Ceny świeżo znacznie niższe. — Tysiące poświadczeń. — Obszerne cenniki gratis i franco.

Na konkursach siewników: 1895 r. w Li-

owicach pod Pragę: Najw. nagroda: Dyplom honorowy. 1897 r. w Saaz: Pierwsza nagroda: Państwowy medal srebrny.

Oryginalna amerykańska kosiarka łańcuchowa „JONES”

z bezpośredniem przeniesieniem siły, z belką zębatą do podnoszenia.

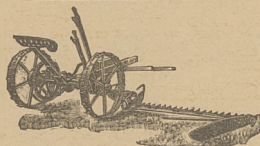
Bez kół trybowych,

które się łamią i zużywają, „JONES” staje się przez to najprostszą, najtrwałszą i najłżejszą idącą

**KOSIARKĄ**

na świecie.

Szerokość cięcia 4' 6". Ręczna odkładnica do sieczenia zboża.



**! Bez hałasu !**

**! Bez straty na sile !**

Fabryka maszyn rolniczych

## JÓZEF FRIEDLAENDER

Wiedeń II./7. Dresdenerstrasse 42—46.

Juchtowe cholewy prawdziwe rosyjskie z przyszwami z jednego kawałka skóry. Najlepsza ochrona przeciw wilgoci i zimnu, nieodzownie potrzebne obuwiu dla gospodarzy wiejskich, wysyła

Jgnacy Reder w Wiedniu

11—12 Mariahilferstrasse 107.

Cenniki gratis i franco.

### Kreolina

niezawodny środek leczniczy i ochrony przeciw zarazie pyskowej i racicowej, przeciw gruździe u bydła, koni i psów, przeciw zarazie kurzej. Wypędza wszystkie pasorzyty zwierząt domowych i drobin; chroni winnice, młode zagajniki i szkółki drzew od gasienic i szkodliwych owadów, jakoteż od zajęcy. Przesyłki na próbę 5 kg. brutto, wysyła wszędzie opłatnie po cenie 2 fl. 75 ct. Podobnie Lysol 3 zł. za 5 kg.

l. austro-węgierska Fabryka KREOLINY w Deutsch-Wagram koło Wiednia.

3—24

Mleczarz, wykształcony w szkołach mleczarskich następnie zawiadujący przez kilka lat wielką spółkową mleczarnią, poszukuje zajęcia jako inżynier przy zakładaniu mleczarni lub też prowadzenia już istniejącej. — Bliższa wiadomość w Redakeji lub u podpisanego J. Drojecki w Wą-2—3 greweu w W. Ks. Poznańskiem.

Dwór Turówka poeta Tarnorunda ma do odstąpienia pienia za bardzo przystępną cenę Garwenską pompę studzienną o głębokości 13 metr. w zupełnie dobrym stanie, oraz rocznego buhajka pół krwi Simenthal.

4—6

## Fabryki dachówek w Niepołomicach i Kołomyi

mają znaczne zapasy **doborowych dachówek**, oraz wykonują roboty krycia dachów własnymi robotnikami.

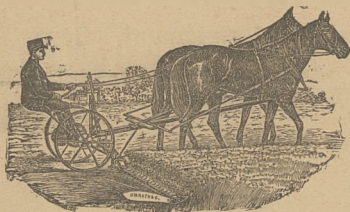
**Gwarancya wieloletnia** za doborowy towar i dokładnie wykonane pokrycie a ceny tak za dachówkę, jako też za gotowe pokrycie najtańsze.

➔ Cenniki i okazy darmo.

Listy adresować prosimy do zarządu **fabryki dachówek w Niepołomicach lub Kołomyi**.

5 26

## Nowa kosiarka „Darling“ model 1898



pod względem lekkości w pociągu, działalności i trwałości nie dościgniona nawet w przybliżeniu przez żadną inną.

**Roztrzasczacze siana podwójnie działające, Holingsworth i angloamerykańskie grabie konne o znanem najlepszem wykonaniu.** 1-5

**UMRATH i SPÓŁKA w Pradze Bubna.**

fabryka maszyn rolniczych, lejarnia żelaza i kottlarnia.

Filia we Lwowie, ul. Grodecka l. 61

## PETZOLD i SPÓŁKA stowarzyszenie zarejestr. z ogranicz. poręka FABRYKA MASZYN

Jnowrocław (ks. Poznańskie) — dyrekcyja: Leon Czarliński  
polecają

urządzenia fabryk krochmalu i syropu kartoflanego, gorzelnii, browarów, tartaków, cegielni, młynów wodnych i parowych, wogóle wszelkich innych 14-26 przedsiębiorstw przemysłowych i fabrycznych.

Reprezentant dla Galicji i Bukowiny: Leopold Hermann, Lwów, Grodecka l. 14 a.

## Mieszanki traw

na łąki, pastwiska i gazony, złożone z czystych i najlepszych nasion dostarcza 6-6

**Bank rolniczy we Lwowie.**

## Pyrolineę

jako najlepszy, najtańszy środek do oświetlenia budynków gospodarczych, gorzelnii, młynów, tartaków, browarów itp. poleca i utrzymuje na składzie główny zastępca dla Galicji i Bukowiny

3-14

Antoni Kofler

Lwów, ul. Brajerowska l. 14.

## !Tanie i dobre!

Nasze konserwy z jarzyn, w puszkach blaszanych hermet. zamkniętych (grozdek, fasola, szparagi, grzybki, pieczarki, owoce etc.) zyskały w r. 1897 1 srebrny 12 złote medale.

## FLANCE

wszelkich pierwszych kwiatów w., dywanowe, gruntowe, wazonowe, pnaec, jarzynowe, szparagowe, kouwalle, truskawki, kwiaty, letnie, palmy, Azalee, Kamelje, Rhododendrony z pączkami, grozdek cukrowy, fasola, drzewka i krzewy owoc. i ozdob. wiśnie i czereśnie wykopien. 2-3 letnie silne 100 sztuk 32-35 zł. Róże. — Kartofle: Reichskanzler, Erste von Frömsdorf, Gelbe Rose, Anderson, Champion, sine olbrzymy 1 etn. 280 10 etn. 25 zł. i dużo innych nowych gatunków. Owies Columbus — jeźmień Chevalier — tymotka 18 zł

Flance kalafiorów do inspektów 1 kopa 1 zł.

Proszę zarażać cenników.

Fabryka konserwów i ogród handlowy w Lubycey królewskiej.

Poczta, telegraf i stacya kolei (Lwów-Bełżec). 4-?

Mam zaszczyt donieść, iż fabrykę moją nowozwóz sztucznych przez parę lat wydzierżawioną, od Nowego Roku na nowo objąłem i technicznie poprawioną oraz nowymi przyrządami uzupełnioną, prowadzić będę pod firmą:

**St. Ostaszewski i Sp.** 7-12

amerykańska parowa kościarnia w Klimkowie, poczta i stacya Rymanów.

## Owasy amerykańskie

do siewu, **Columbia i Kanadyjski** bardzo wczesne **Triumf i Ringles** później dojrzewające, nasienie aklimatyzowane wydające świetne rezultaty tak w słońcu jak i w ziarnie, z górzystej zimnej okolicy, ma do odstąpienia **Zarząd dóbr Leszczowate**, poczta i stacya kolejowa **Ustrzyki dolne** po cenie 100 kg. 10 zł. zaś 50 kg. 6 zł. 3-3

Kto chce uchronić wszelkie urządzenia i przedmioty drewniane, pod otwartem niebem pozostające, w sposób **prosty pewny i długotrwały** od butwienia i grzyba, niech używa znanego już od 20 lat

## CARBOLINEUM

Patent AVENARIUS

i niech się strzeże przed mniej wartościowymi **naśladownictwami**.

Cenniki etc. gratis i franco.

Fabryka Carbolineum R Avenarius  
w Wiedniu III. Hauptstrasse liczb 84.  
Do nabycia u Alojzego Hübnera we Lwowie. 3-13

## Wiatrak

trójkołowy, systemu Kunza

z całym urządzeniem młyną, lub bez tegoż do sprzedania. 1-3

Urządzenie całe można oglądać w ruchu **Zarząd dóbr Gr. Glockersdorf**, stacya kolei **Wisstatt. Szląsk austr.**